

# LERAN®

## Руководство по эксплуатации

### **Кофемашина**

электрическая бытовая

Модель:

FAM 700 CPC

Прибор электрический бытового назначения.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию и характеристики изделия без предварительного уведомления.



## Содержание

---

<b>Меры предосторожности</b> .....	<b>4</b>
<b>Описание прибора</b> .....	<b>6</b>
Внешний вид .....	6
Панель управления .....	7
<b>Установка</b> .....	<b>8</b>
<b>Эксплуатация</b> .....	<b>9</b>
Приготовление кофе .....	9
Заполнение резервуара для воды .....	10
Заполнение контейнера для зерен .....	11
Вспенивание молока для кофе .....	12
Горячая вода .....	13
Избранное .....	13
Выключение кофемашины .....	13
Автоматическое отключение .....	13
<b>Настройка</b> .....	<b>14</b>
Регулировка объема кофе / горячей воды .....	14
Настройка кофемолки .....	15
Выбор режима .....	15
<b>Очистка и обслуживание</b> .....	<b>16</b>
Ежедневная чистка прибора .....	16
Самоочистка .....	20
Функция опустошения системы .....	21
Ручная промывка .....	21
Чистка прибора .....	21
Чистка прибора от кофейного порошка .....	22
<b>Устранение неисправностей</b> .....	<b>24</b>
<b>Технические характеристики</b> .....	<b>25</b>
<b>Дополнительная информация</b> .....	<b>26</b>
<b>Гарантийные условия</b> .....	<b>27</b>

## Меры предосторожности

---

В целях безопасности вы должны внимательно прочитать инструкцию перед первым использованием прибора. Сохраните инструкции для дальнейшего использования.

Устройство предназначено для домашнего использования и может эксплуатироваться только в соответствии с настоящими инструкциями по эксплуатации.

Всегда обращайтесь с осторожностью и предупредите других пользователей о потенциальной опасности.

**! Неправильное использование прибора может привести к травме!**

1. Сверьте напряжение вашей домашней электрической сети, со значением напряжения, указанным на заводской табличке прибора.
2. Раскрутите и выпрямите шнур питания перед использованием.
3. Установите прибор на ровной твердой поверхности.
4. Прибор должен эксплуатироваться и храниться на устойчивой поверхности.
5. Отключайте прибор от сети электропитания в следующих случаях:
  - до наполнения водой резервуара для воды;
  - до снятия или установки каких-либо деталей прибора;
  - до очистки и обслуживания;
  - если прибор работает не корректно;
  - по окончании использования прибора.
6. Если вы не планируете использовать прибор в ближайшее время, опустошите резервуар для воды.
7. Дайте прибору остыть перед тем, как снимать или устанавливать детали прибора и перед очисткой.
8. Всегда используйте холодную воду для приготовления кофе. Теплая вода и/или другие жидкости могут повредить прибор.
9. Если шнур питания или вилка шнура питания повреждены, обратитесь в специализированный сервисный центр для замены.
10. Используйте измельчитель только для помолки зерен кофе.
11. Детям запрещается играть с прибором.
12. Этот прибор не предназначен для использования детьми или людьми с ограниченными умственными или физическими возможностями, а также не имеющими опыта или знаний по использованию данного прибора, если только они не получили надлежащие инструкции по использованию, или компетентный человек взял на себя ответственность за безопасность этих людей.
13. Этот прибор не должен использоваться детьми. Храните прибор и его шнур в недоступном для детей месте.

### Запрещается:

1. Детям прикасаться к прибору или шнуру питания во время работы прибора.
2. Использовать удлинитель, если он не одобрен компетентным специалистом.
3. Оставлять подключенный к электросети прибор без присмотра.
4. Прикасаться к горячим частям прибора, таким как: нагревательная пластина для чашек, носик для кофе и т.д.
5. Использовать прибор на открытом воздухе.



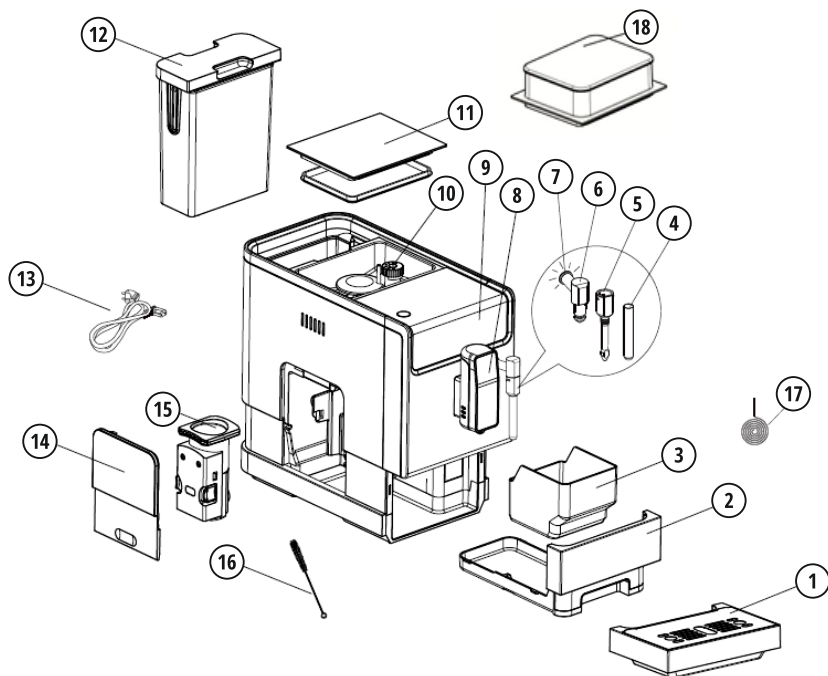
6. Использовать прибор не по назначению.
7. Допускать свисания шнура питания с острых краев мебели и соприкасаться с горячими поверхностями.
8. Использовать или устанавливать прибор на влажных или горячих поверхностях.
9. Использовать прибор, если поддон для капель или крышка поддона для капель не установлены, или установлены неправильно.
10. Опускать прибор в воду и/или другие жидкости.
11. Использовать прибор, если какие-то его детали повреждены.
12. Использовать прибор, если он неисправен.
13. Отключать прибор от сети электропитания, вытягивая вилку из розетки за шнур и оставляя его на острых краях стола.
14. Открывать корпус прибора или разбирать прибор; внутри прибора нет деталей, требующих технического обслуживания.
15. Погружать прибор в воду для очистки.
16. Использовать не рекомендованные производителем аксессуары. Это может быть опасно.
17. Устанавливать прибор рядом/на горячие газовые, электрические горелки или разогретую духовку.
18. Не используйте функцию подачи горячей воды непрерывно более чем для одной ёмкости..

#### **Хранение и транспортировка:**

1. Перед хранением убедитесь, что прибор отключен от сети и полностью остыл, а так же очистите его согласно соответствующему разделу руководства по эксплуатации.
2. Рекомендуется хранить прибор в сухом прохладном месте.
3. Транспортировка должна осуществляться в условиях, исключающих повреждения.

## Описание прибора

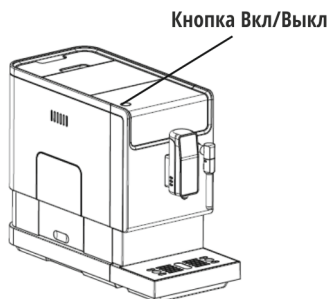
### Внешний вид



1	Внешний поддон (поддон для капель)	10	Контейнер для кофейных зерен
2	Внутренний поддон	11	Крышка контейнера для кофейных зерен
3	Контейнер для кофейной гущи	12	Резервуар для воды
4	Металлическая трубка	13	Шнур питания
5	Паровое сопло	14	Сервисная дверца
6	Крышка форсунки	15	Варочный блок
7	Индикатор пара	16	Щетка
8	Регулируемый дозатор кофе	17	Игла
9	Панель управления	18	Большой контейнер для кофейных зерен *

\* может различаться, в зависимости от модели

## Панель управления



Кнопки



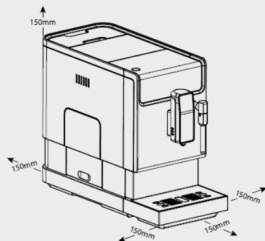
Индикаторы

	Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ.
	Кнопка приготовления Эспрессо — крепкий кофе с ярким насыщенным вкусом
	Кнопка приготовления Американо - кофе с более мягким вкусом и меньшей чем у Эспрессо концентрацией.
	Функция «Избранное».
	Кнопка подачи пара.
	Кнопка подачи воды.
	Индикатор мигает — низкий уровень воды / резервуар для воды отсутствует.
	Индикатор светится — отсутствие зерен кофе.
	Индикатор светится — контейнер для кофейной гущи полон. Мигает — отсутствует внутренний поддон / контейнер для кофейной гущи.
	Индикатор светится — кофе готов. Мигает — кофе готовится.
	Индикатор светится — варочный блок отсутствует / установлен неправильно. Мигает — сервисная дверца открыта / установлена неправильно.
	Индикатор светится — требуется выполнить очистку от накипи. Мигает — идет процесс удаления накипи.
	Функция опустошения системы запущена.

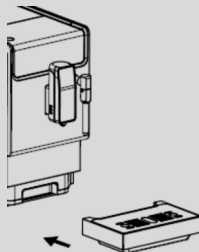
## Установка

1. Удалите все защитные пленки, наклейки и остальной упаковочный материал с прибора, резервуара для воды, поддона для капель и контейнера для зерен.

2. Выберите устойчивую ровную поверхность рядом с легко доступным источником питания и обеспечьте минимальное расстояние от других предметов со всех сторон машины.

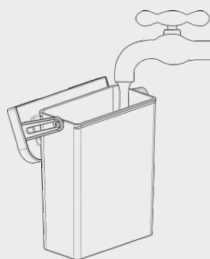


3. Вставьте внешний поддон. Убедитесь, что он вставлен правильно.



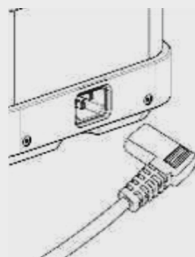
4.1 Удалите пластиковую прокладку из под резервуара для воды

4.2 Залейте воду в резервуар для воды (см. «Заполнение резервуара для воды»)



5. Насыпьте кофейные зерна в резервуар для кофейных зерен (см. «Заполнение контейнера для кофейных зерен»)

6. Размотайте и выровняйте шнур питания и вставьте вилку в розетку, расположенную на задней панели машины. Вставьте другой конец шнура питания в розетку с соответствующим напряжением.



## Эксплуатация

### Приготовление кофе

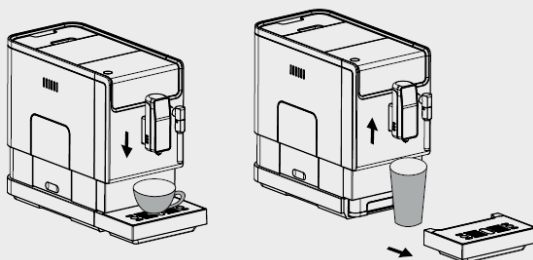
1. Включите прибор, нажав кнопку включения / выключения питания. Убедитесь, что поддон установлен под дозатором кофе и резервуар для воды заполнен водой. Прибор выполнит автоматическое ополаскивание. Вы можете отменить данное действие, нажав кнопку подачи горячей воды.

- ! Перед первым использованием, для очистки кофемашины изнутри, нажмите кнопку подачи горячей воды. Не забудьте поставить емкость для кипятка.

Примечание: перед каждым включением / ополаскиванием кофемашины рекомендуется подставлять емкость для воды (стакан) под паровое сопло.

2. После этого прибор переключится в режим ожидания.

3. Поставьте чашку под дозатор кофе и отрегулируйте высоту дозатора так, чтобы чашка подходила по размеру. В зависимости от размера чашки (слишком высокая или слишком широкая) вы можете снять поддон или отрегулировать положение поддона, как показано ниже:



4. В зависимости от вкуса и крепости кофе, который вы хотели бы выпить, нажмите кнопку «Эспрессо» ☕ или «Американо» ☕

Кнопка «Эспрессо» приготовит небольшую порцию концентрированного, крепкого кофе с насыщенным вкусом.


Кнопка «Американо» приготовит большую порцию кофе с меньшей чем Эспрессо концентрацией и более мягким вкусом.

Объем кофе в обоих режимах приготовления можно регулировать (см. Дополнительные настройки).

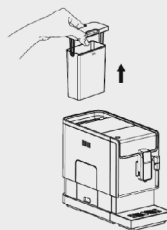
Автоматическое ополаскивание не будет осуществлено, если вы отключите прибор на некоторое время. Вы можете выключить/включить эту функцию, выполнив следующие действия:

- 1) Откройте сервисную дверцу
- 2) Удерживайте кнопку включения/выключения, до звукового сигнала.

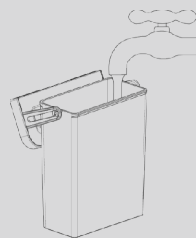
## Заполнение резервуара для воды

Когда мигает индикатор , это означает, что уровень воды в резервуаре низкий и резервуар требует наполнения.

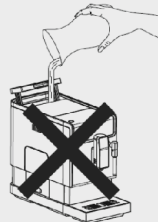
1. Поднимите резервуар для воды, используя крышку в качестве ручки.



2. Промойте резервуар для воды чистой водой, затем заполните резервуар до максимального уровня и установите его обратно в кофемашину. Убедитесь, что он вставлен правильно.



Примечание: во избежание перелива воды не добавляйте воду в резервуар из другого крупного резервуара.



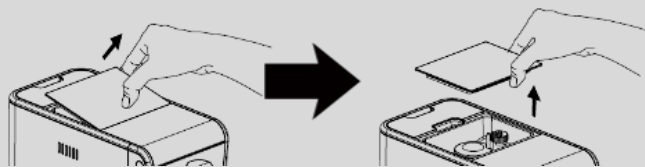
**!** Никогда не заполняйте резервуар для воды теплой, горячей, газированной водой или любой другой жидкостью, которая может повредить резервуар для воды и кофемашину.

## Заполнение контейнера для зерен

- ✓ Вы можете увеличить объем загружаемых зерен при помощи установки большого контейнера для зерен

Когда индикатор  мигает, контейнер необходимо наполнить зернами кофе.

1. Снимите крышку контейнера для кофейных зерен

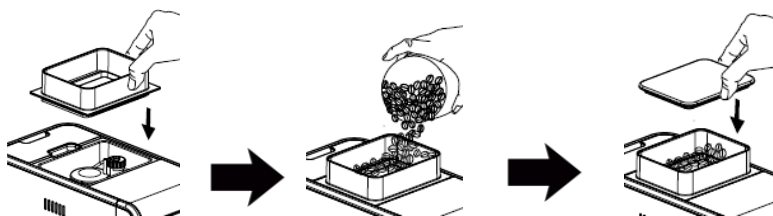


2. Аккуратно засыпьте зерна кофе.

3. Установите крышку контейнера для кофейных зерен на место.

**!** Заполняйте контейнер для кофейных зерен только кофейными зернами. Измельченный кофе, растворимый кофе, карамелизированный кофе и любые другие предметы могут повредить аппарат.

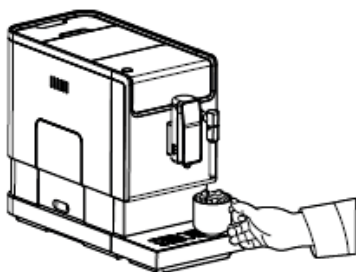
- ✓ **СОВЕТ:** Вы можете увеличить объем загружаемых зерен при помощи установки большого контейнера для зерен



## Вспенивание молока для кофе

Поскольку температура пара выше, чем температура приготовления Эспрессо, кофе следует готовить перед тем, как вспенивать молоко, в противном случае Эспрессо может быть переварен.

1. Подготовьте большую чашку для кофе.
2. Поверните паровую форсунку к поддону.
3. Нажмите кнопку подачи пара. Индикатор пара начнет мигать. Затем прибор нагреется и сольет скопившуюся воду в поддон для капель или другую емкость.
4. После того, как индикатор пара перестанет мигать и будет светиться, поместите емкость с молоком под сопло для пара и погрузите насадку для пара на глубину около 5 см в емкость.
5. Нажмите кнопку подачи пара еще раз.
6. Поверните контейнер, пока выходит горячий пар.
7. Когда молоко станет достаточно горячим, начнет образовываться пена. Затем снова нажмите кнопку подачи пара, чтобы остановить подачу пара.
8. Используйте влажное полотенце для очистки крышки форсунки и металлической трубки. (см. «Ежедневная чистка оборудования»)
9. Залейте горячее пенное молоко в кофе. Кофе готов.







## Горячая вода

Прибор может подавать горячую воду по нажатию кнопки подачи горячей воды. Светящаяся кнопка подачи горячей воды и включенная подсветка указывают, что прибор нагревает воду. Когда кнопка подачи горячей воды и подсветка выключаются, вода готова к подаче.

## Функция Избранное

С помощью функции Избранное сохраните в памяти прибора желаемый объем Эспрессо или Американо, чтобы не производить настройку вручную при каждом использовании.

Установка функции:

1. Нажмите и удерживайте кнопку «Избранное»  в течение 2 секунд. Когда кнопки «Эспрессо», «Американо» и «Горячая вода» начнут мигать, вы можете выбрать любую, для которой хотите запомнить объем.
2. Выбрав нужную функцию, налейте необходимое вам количество кофе и отпустите кнопку. После этого прибор запомнит нужный объем.
3. Нажмите кнопку «Избранное» , чтобы налить сохраненный в память прибора напиток.

## Выключение кофемашины

Выключите прибор, нажав кнопку включения / выключения питания.

## Автоматическое отключение

Прибор оснащен автоматическим отключением. В зависимости от выбранного вами режима, устройство будет иметь различное время автоматического отключения (см. «Настройка»).

## Настройка

---

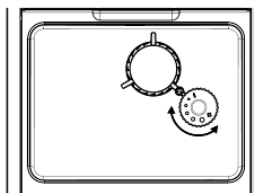
### Регулировка объема кофе / горячей воды

1. Вы можете сохранить в памяти прибора желаемый объем кофе как для эспрессо, так и для американо, а также для горячей воды от 25 до 250 мл.
2. При приготовлении кофе или подаче горячей воды нажмите и удерживайте выбранную кнопку. Прибор продолжит наполнять чашку кофе.
3. Когда объем кофе достигнет желаемого уровня, отпустите кнопку. Будут слышны два звуковых сигнала, указывающих на то, что объем кофе «запоминается».

### Настройка кофемолки

Вы можете отрегулировать кофемолку по своему усмотрению, повернув ручку регулятора в контейнере для кофейных зерен:

1. Когда кофемолка перемалывает кофейные зерна во время приготовления кофе, Вы можете повернуть регулировочную ручку, чтобы выполнить регулировку.



**! Никогда не выполняйте регулировку помола, когда кофемолка не активирована. Это может повредить кофемолку.**

2. Точки на ручке регулировки указывают степень помола.



## Выбор режима

Кофемашина имеет 3 режима работы: обычный режим, режим ECO и быстрый режим. Режим ECO помогает сэкономить электроэнергию. В быстром режиме кофе будет приготовлен быстрее, чем в обычном режиме.

	Режим ECO	Быстрый режим	Обычный режим (по умолчанию)
Подсветка	Нет	Да	Да
Предварительная варка	Да	Нет	Да
Время автоматического отключения	10 минут	30 минут	20 минут
Функция запоминания объема кофе	Да	Да	Да



**Примечание:** функция предварительного заваривания увлажняет измельченные зерна в варочном блоке небольшим количеством воды перед основным завариванием. Это расширяет кофейную гущу, создавая повышенное давление в варочном блоке, что способствует извлечению всех масел и ароматов из измельченных кофейных зерен.

1. Когда кофемашина находится в режиме ожидания, нажмите и удерживайте кнопку «Вкл/Выкл»  в течение 5 секунд.
2. Затем «Вкл/Выкл»  будет мигать, и данные кнопки будут иметь следующие обозначения для разных настроек.


	Кнопка подачи горячей воды 	Эспрессо 	Американо 
В режиме ECO	Светится	Мигает	Мигает
В быстром режиме	Мигает	Светится	Мигает
В обычном режиме	Мигает	Мигает	Светится

1. Нажмите кнопку подачи горячей воды чтобы выбрать режим ECO, кнопку Эспрессо чтобы выбрать быстрый режим и кнопку Американо, чтобы выбрать обычный режим.

Вы услышите два звуковых сигнала, указывающих на то, что режим выбран.



**Примечание:** если Вы будете нажимать кнопку уже установленного режима (которая светится), прибор не будет реагировать.  
**Примечание:** если вы нажимаете кнопку включения соответствующих индикаторов на других режимах, прибор не будет реагировать.

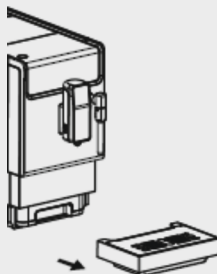
2. Если вы хотите оставить настройку без изменений, нажмите  еще раз или подождите 5 секунд, чтобы аппарат вернулся в режим ожидания.

## Очистка и обслуживание


### Ежедневная чистка прибора

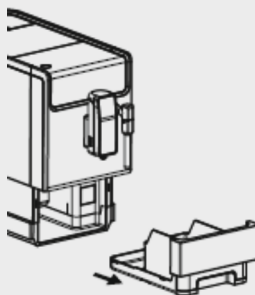
Своевременная очистка и техническое обслуживание прибора очень важны для продления срока его службы.

1. Снимите внешний поддон (поддон для капель).

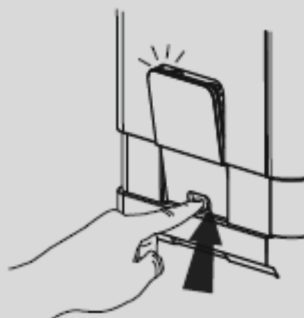


2. Слейте воду из поддона и промойте его чистой водой. Высушите поддон.

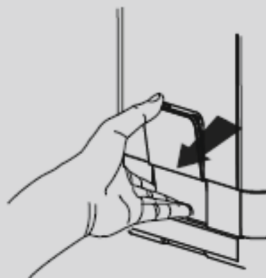
3. Выдвиньте внутренний поддон и контейнер для кофейной гущи.
  4. Опорожните контейнер для кофейной гущи и промойте его чистой водой. Высушите контейнер.
- Примечание: если светится индикатор  необходимо очистить контейнер для кофейной гущи.



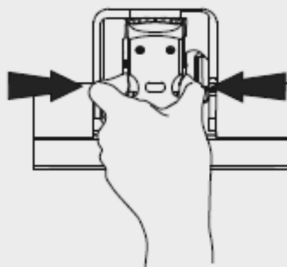
5. Нажмите на выемку сервисной дверцы.



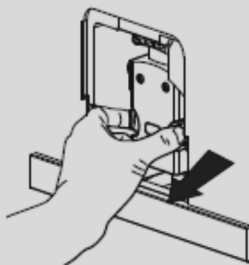
6. Снимите сервисную дверцу.



7. Нажмите кнопки разблокировки варочного блока.




8. Извлеките варочный блок




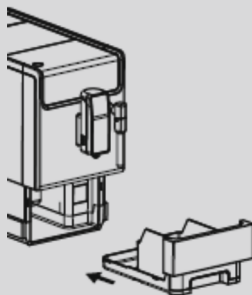
9. Промойте варочный блок чистой водой. Затем высушите.

10. Вставьте его в исходное положение и установите на место сервисную дверцу.

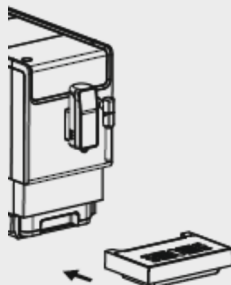
Примечание: если светится  индикатор, это означает, что варочный блок отсутствует / установлен неправильно. Если мигает — сервисная дверца отсутствует / установлена неправильно.

11. Поместите контейнер для кофейной гущи на внутренний поддон и вставьте его в исходное положение.

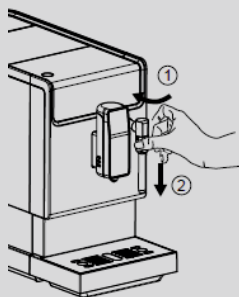
Примечание: если мигает  — контейнер для кофейной гущи отсутствует / установлен неправильно.



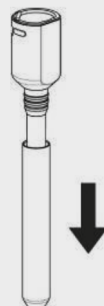
12. Поместите внешний поддон в исходное положение.



13. Разблокируйте крышку форсунки, повернув ее влево. Затем потяните её вниз, чтобы снять.



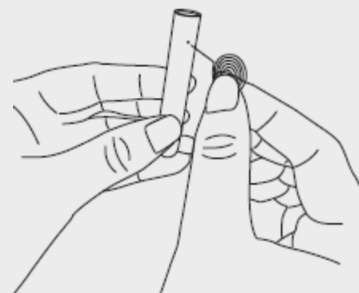
14. Потяните металлическую трубку вниз, чтобы разъединить крышку форсунки и металлическую трубку.



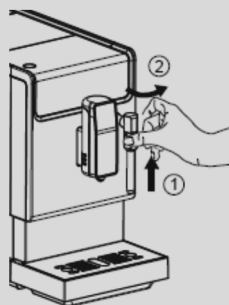
**15. Промойте крышку форсунки теплой проточной водой, используя иглу или щетку для очистки отверстия.**




**16. Промойте металлическую трубку теплой проточной водой, используя иглу или щетку для очистки отверстия.**



**17. Установите металлическую трубку обратно на крышку форсунки. Затем нажмите вверх, чтобы установить крышку форсунки назад. После это поверните ее вправо, чтобы заблокировать.**









## Самоочистка

Когда светится значок  это означает, что прибор должен пройти самоочистку. Выполняйте очистку не реже одного раза в месяц, в зависимости от жесткости используемой воды. Тогда прибор прослужит дольше.



Для этого:


1. Полностью заполните резервуар для воды.
2. Добавьте одну упаковки моющего средства, входящего в комплект машины, в резервуар для воды.

**! Не используйте уксус или другие чистящие средства для самоочистки этого прибора. Такие чистящие средства могут повредить прибор.**

3. Подключите прибор.
4. Поместите достаточно большую емкость под дозатор кофе.
5. В режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопки «Вкл/Выкл»  и «Эспрессо»  в течение 5 секунд. Вместе с индикатором  прозвучит звуковой сигнал, и кнопка приготовления эспрессо станет мигать.
6. Нажмите кнопку «Эспрессо»  чтобы подтвердить прохождение процесса самоочистки. Чтобы вернуться в режим ожидания, нажмите кнопку «Вкл/Выкл» .
7. Индикатор  будет мигать, показывая, что прибор подвергается процессу самоочистки.

**! Соблюдайте меры предосторожности, т.к. есть риск ожога горячей водой.**

8. Когда вода в резервуаре закончится, индикатор  и кнопка «Эспрессо»  начнут мигать. Удалите весь оставшийся раствор в резервуаре для воды и наполните его обычной водопроводной водой до максимальной отметки.

Когда вода заполнит резервуар, индикатор  потухнет. Затем прибор продолжит процесс удаления накипи. Сначала он использует половину воды из резервуара, затем сделает паузу около 1 минуты, после чего использует оставшуюся воду.

9. После завершения процесса самоочистки прибор автоматически выключится.

**✓ Примечание: чтобы процесс удаления накипи прошел успешно, проявите терпение и убедитесь, что прибор автоматически отключился.**








## Функция опустошения системы

Функцию опустошения рекомендуется использовать перед длительным периодом неиспользования прибора, защиты от замерзания и перед вызовом сервисного инженера.







**Внимание: если вода в трубках замерзнет, трубки могут лопнуть, что приведет к поломке прибора. Поэтому, если вы собираетесь хранить или транспортировать прибор на холоде, обязательно запустите функцию откачки воды.**

1. В режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопки «Вкл/Выкл»  и кнопку «Эспрессо»  вместе в течение 5 секунд.
2. Снимите резервуар для воды с прибора. Будет светиться , что будет означать, что функция опустошения запущена. Вы можете нажать «Вкл/Выкл» , прежде чем снимать резервуар для воды, чтобы вернуться в режим ожидания.
3. Когда функция опустошения системы будет завершена, прибор автоматически отключится.

После выполнения функции опустошения системы нажмите кнопку подачи горячей воды , пока вода не начнет выходить из носика — после этого кофемашина может снова использоваться.

## Ручная промывка

Вы можете выполнить цикл ручной промывки, чтобы очистить носика дозатора после использования. Также рекомендуется выполнить ручное полоскание, если прибор не использовался в течение длительного периода времени.

1. В режиме ожидания, и удерживайте вместе кнопку «Вкл/Выкл»  и кнопку подачи горячей воды .
2. Кнопки подачи горячей воды, кнопка «Эспрессо»  и кнопка «Американо»  погаснут. Из дозатора вытечет небольшое количество воды, использованные для полоскания.



**Вода, вытекающая из дозатора, будет очень горячая. Будьте осторожны с брызгами воды.**

После промывки прибор вернется в режим ожидания.

## Чистка прибора

1. Отключите шнур питания от электрической розетки.
2. Слейте всю воду во внутренний и внешний поддон
3. Используйте влажную тряпку или нецарапающий очиститель для очистки пятен от воды на приборе.

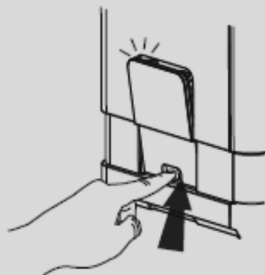


**Никогда не используйте для чистки прибора абразивные, уксусные или химию от накипи, не входящие в комплект.**

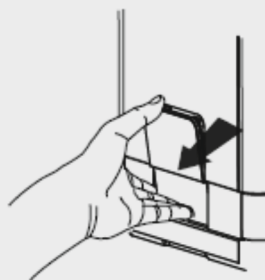
## Чистка прибора от кофейного порошка

После длительного использования кофемашины, кофе может прилипнуть к стенке выходного отверстия для молотого кофе. Рекомендуется очистить выходное отверстие, выполнив следующие шаги.

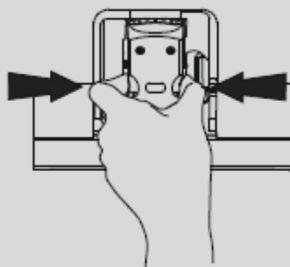
1. Нажмите на выемку сервисной дверцы



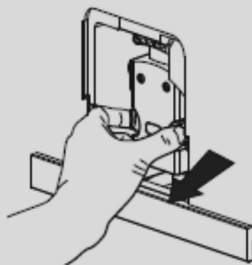
2. Снимите сервисную дверцу



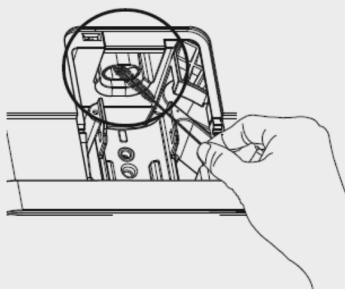
3. Нажмите кнопку разблокировки варочного блока



**4. Извлеките варочный блок**



**5. Используя щетку, очистите прибор от  
кофейного порошка**



## Устранение неисправностей

Проблема	Причина	Решение
Прибор не работает.	Прибор не подключен к сети электропитания.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Подключите прибор.</li> <li>Проверьте исправность шнура питания и вилки шнура.</li> </ul>
Отсутствует или запоздалый ответ от нажатия кнопок.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Прибор находится под воздействием электромагнитного излучения</li> <li>Панель загрязнилась.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отключите прибор от сети и включите его снова через несколько минут.</li> <li>Очистите панель.</li> </ul>
Кофе недостаточно горячий.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Чашки не были подогреты.</li> <li>Прибор слишком холодный.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Поставьте чашки на нагревательную панель для чашек.</li> <li>Промойте прибор, по крайней мере, 3 раза перед тем, как варить кофе.</li> </ul>
Кофе не выливается из носика подачи кофе.	Отверстие заблокировано.	Промойте носик подачи кофе.
Первая чашка кофе плохого качества.	Первый цикл помола не добавил достаточное количество молотого кофе в кофеварку.	Вылейте кофе. Последующие чашки кофе будут всегда хорошего качества.
Недостаточно вспененное молоко.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не свежее молоко.</li> <li>Слишком высокая температура молока.</li> <li>Заблокирован носик подачи кофе.</li> <li>Кипяченое молоко.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Молоко должно быть свежим.</li> <li>Молоко должно быть холодным.</li> <li>Прочистите и промойте носик для подачи кофе.</li> <li>Используйте свежее, прохладное молоко.</li> </ul>
На кофе нет пенки	Кофе плохого качества / несвежий кофе	<ul style="list-style-type: none"> <li>Засыпьте свежие зерна кофе/ смените производителя кофе</li> </ul>
Сенсорные кнопки плохо срабатывают.	Не нажимаются сенсорные кнопки с передней стороны прибора.	Нажмите нижнюю часть значка сенсорной кнопки с передней стороны прибора.
Требуется слишком много времени для подогрева.	Образовалось много накипи.	Очистите прибор от накипи.
Резервуар для воды снят / уровень воды в резервуаре для воды очень низкий, но индикатор не светится. 	Область возле разъема резервуара для воды влажная.	Протрите воду вокруг разъема резервуара для воды.

Проблема	Причина	Решение
Внутренний поддон заполнен большим количеством воды.	Кофейный порошок слишком мелкий и налипает на стенках трубок внутри кофемашины, блокируя поток воды.	При измельчении зерен не делайте их слишком мелкими.
Кофе течет слишком медленно или даже по капле.	Кофейный порошок слишком мелкий и налипает на стенках трубок внутри кофемашины, блокируя поток воды.	При измельчении зерен не делайте их слишком мелкими.
Мигает индикатор контейнера для зерен кофе, хотя внутри контейнера все еще много кофейных зерен.	Внутреннее отверстие для кофейного порошка заблокировано.	Следуйте инструкциям раздела «Очистка от кофейного порошка».
Молочная пена не производится паровой насадкой	Сопло загрязнено, а отверстие на крышке сопла или металлическая трубка забиты остатками молока.	Следуйте инструкциям раздела «Ежедневная очистка» для очистки сопла.

## Технические характеристики

Кофеварка предназначена для приготовления кофе. Устройство предназначено для бытовых нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности.

Модель	FAM 700 CPC
Мощность	1235 Вт
Напряжение	220 В; 50 Гц
Объем контейнера для воды	1,2 л
Емкость для зерен	150 г
Давление	19 бар

### Комплектация

Кофемашина	1 шт.
Средство от накипи	2 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.

## Дополнительная информация

---

На прибор предоставляется 1 год гарантийного обслуживания. Срок службы: 3 года со дня передачи товара потребителю, при использовании в строгом соответствии с настоящим руководством и применимыми техническими стандартами.

---

Специальные условия реализации не установлены.

---

При обнаружении неисправностей в работе прибора следует немедленно прекратить его использование, отключить от электросети и передать в ближайший авторизованный сервисный центр.

---

Информацию об авторизованных сервисных центрах вы можете узнать на веб-сайте [www.leran.pro](http://www.leran.pro) в разделе «Установка и ремонт». Если в вашем городе отсутствует авторизованный сервисный центр, вам следует обратиться в магазин, где вы приобрели наш товар, и он организует ремонт или замену.

---

Настоящая информация является частью сопроводительной технической документации, прилагаемой к товару. Изготовитель постоянно работает над совершенствованием конструкции и технических характеристик выпускаемой продукции, в том числе над улучшением энергетической эффективности. По истечению срока службы прибора сервисный центр вправе отказать в поставке запчастей и ремонте техники.

---

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию и характеристики изделия без предварительного уведомления.

---

### Утилизация изделия

Отслужившее изделие нужно сделать непригодным для использования. Для этого отсоедините его от электросети и обрежьте кабель, так как он может представлять опасность для играющих детей.



Данный символ на изделии или его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации.

### Утилизация упаковочных материалов



Упаковочные материалы подлежат вторичной переработке и содержат соответствующий знак. Тем не менее, отдельные части упаковки должны быть утилизированы согласно правилам местной администрации, касающимся ликвидации отходов.

# ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

1. Гарантийный срок составляет 12 месяцев со дня передачи товара потребителю.
2. Срок службы товара — 3 года.
3. Гарантийные обязательства не действуют, если неисправность явилась следствием нарушения инструкции по эксплуатации, механического воздействия, нарушения пломбировки (если такая предусмотрена), проникновения влаги, неквалифицированного вмешательства, ремонта в неавторизованных сервисных центрах, форс-мажорных обстоятельств.
4. После осуществления ремонта в случаях, указанных в п. 3, гарантийные обязательства прекращаются.

Наименование товара: \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Дата изготовления: \_\_\_\_\_

Дата продажи: « \_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_ года

\_\_\_\_\_  
Подпись продавца  
(без печати действительна)

\_\_\_\_\_  
МП

Произведено в Китае компанией TOWN RAY ELECTRICAL (HUIZHOU) LIMITED.  
Адрес: JIANG BEI 84 HAO, XIAO QU, XIAO JIN KOU TOWN, HUI ZHOU CITY, GUANG DONG, CHINA.  
Сделано по заказу ООО «Леран»

Адрес: Россия, 454091, г. Челябинск, ул. Пушкина, д. 65, пом. 6

Информацию об авторизованных сервисных центрах вы можете узнать на web-сайте [www.leran.pro](http://www.leran.pro) в разделе «Установка и ремонт»

**Бесплатный телефон сервисной службы: 8-800-755-3-755**

[www.leran.pro](http://www.leran.pro)